

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 879/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Σεπτεμβρίου 2008

περί προκηρύξεως διαρκούς δημοπρασίας για την επαναπώληση προς εξαγωγή ζάχαρης που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Ουγγαρίας, της Σλοβακίας και της Σουηδίας για την περίοδο εμπορίας 2008/09

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 43 στοιχείο δ) σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 39 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαχείριση της εσωτερικής αγοράς και του καθεστώτος ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, προβλέπει ότι οι οργανισμοί παρέμβασης δύνανται να πωλούν ζάχαρη μόνο έπειτα από απόφαση που εκδίδεται από την Επιτροπή προς το σκοπό αυτό.
- (2) Η Επιτροπή έλαβε σχετική απόφαση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1060/2007 της Επιτροπής, της 14ης Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με την προκήρυξη διαρκούς δημοπρασίας για την επαναπώληση προς εξαγωγή ζάχαρης που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ιρλανδίας, της Ισπανίας, της Ιταλίας, της Ουγγαρίας, της Σλοβακίας και της Σουηδίας ⁽³⁾. Βάσει του εν λόγω κανονισμού, είναι δυνατόν να υποβληθούν προσφορές για τελευταία φορά από τις 11 έως τις 24 Σεπτεμβρίου 2008.
- (3) Είναι πολύ πιθανόν ότι θα εξακολουθήσουν να υπάρχουν αποθέματα ζάχαρης παρέμβασης στα περισσότερα σχετικά κράτη μέλη μετά τη λήξη της τελευταίας αυτής προθεσμίας υποβολής προσφορών. Για να καλυφθούν οι συνεχείς ανάγκες της αγοράς, κρίνεται σκόπιμο να προκηρυχθεί μία ακόμη διαρκής δημοπρασία ώστε να διατεθούν τα εν λόγω αποθέματα για εξαγωγή.
- (4) Οι κοινοτικές εξαγωγές προς ορισμένους κοντινούς προορισμούς και προς ορισμένες τρίτες χώρες που χορηγούν προτιμησιακή μεταχείριση στα κοινοτικά προϊόντα βρίσκονται επί του παρόντος σε ιδιαίτερα ευνοϊκή ανταγωνιστική θέση. Προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κατάχρηση μέσω της επανεισαγωγής ή επανεισόδου στην Κοινότητα προϊόντων του τομέα της ζάχαρης τα οποία έχουν τύχει επιστροφών κατά την εξαγωγή, η ζάχαρη που διατίθεται μέσω της ανωτέρω προκήρυξης διαρκούς δημοπρασίας πρέπει να μην διατεθεί προς εξαγωγή στους εν λόγω προορισμούς.
- (5) Για την περίοδο εμπορίας 2008/09 δεν έχει διατεθεί προϋπολογισμός για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή ζάχαρης. Συνεπώς απαιτείται να θεσπιστεί παρέκκλιση από τις διαδικασίες που καθορίζονται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 δεδομένου ότι αυτές καλύπτουν περιπτώσεις κατά τις οποίες πρέπει να καταβάλλονται επιστροφές κατά την εξαγωγή.
- (6) Για να καταστεί δυνατή η σύγκριση μεταξύ των τιμών προσφοράς για τη ζάχαρη διαφόρων ποιοτήτων, η τιμή προσφοράς πρέπει να αναφέρεται στη ζάχαρη του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου, όπως ορίζεται στο μέρος Β του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (7) Οι οργανισμοί παρέμβασης του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Ουγγαρίας, της Σλοβακίας και της Σουηδίας πρέπει να κοινοποιούν τις προσφορές στην Επιτροπή. Οι συμμετέχοντες στη δημοπρασία πρέπει να παραμείνουν ανώνυμοι.
- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η ελάχιστη ποσότητα ανά διαγωνιζόμενο και ανά παρτίδα.
- (9) Για να ληφθεί υπόψη η κατάσταση που επικρατεί στην κοινοτική αγορά, πρέπει να υπάρξει πρόβλεψη ώστε η Επιτροπή να καθορίσει την ελάχιστη τιμή πώλησης για κάθε επιμέρους δημοπρασία.
- (10) Η ελάχιστη τιμή πώλησης αναφέρεται στη ζάχαρη του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου. Πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα προσαρμογής της τιμής πώλησης στις περιπτώσεις που η ζάχαρη δεν είναι αυτού του ποιοτικού τύπου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 39.

⁽³⁾ ΕΕ L 242 της 15.9.2007, σ. 8.

- (11) Για τις διαθέσιμες στα κράτη μέλη ποσότητες οι οποίες είναι δυνατόν να κατακυρωθούν όταν η Επιτροπή καθορίζει την ελάχιστη τιμή πώλησης, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι ποσότητες που κατακυρώνονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2008 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 2008, περί προκηρύξεως διαρκούς δημοπρασίας για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, ζάχαρης που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Ουγγαρίας, της Σλοβακίας και της Σουηδίας⁽¹⁾, καθώς και με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 878/2008 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 2008, περί προκηρύξεως διαρκούς δημοπρασίας για την επαναπώληση, προς βιομηχανική χρήση, ζάχαρης που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Ουγγαρίας, της Σλοβακίας και της Σουηδίας⁽²⁾.
- (12) Για τον ίδιο λόγο με αυτόν που αναφέρεται στην ανωτέρω αιτιολογική σκέψη 5, στο πιστοποιητικό εξαγωγής που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 δεν είναι δυνατόν να προσδιορίζεται το ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή.
- (13) Σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής.
- (14) Για να διασφαλιστεί ότι οι ποσότητες ζάχαρης που κατακυρώνονται βάσει του παρόντος κανονισμού εξαγονται, η εγγύηση που καταβάλλεται κατά την αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εξαγωγής πρέπει να καθοριστεί σε επίπεδα αποτρεπτικού χαρακτήρα, προκειμένου να αποφεύγεται ο κίνδυνος χρησιμοποίησης αυτών των ποσοτήτων για άλλους σκοπούς.
- (15) Για την εξασφάλιση της ορθής διαχείρισης των ποσοτήτων αποθεματοποιημένης ζάχαρης, πρέπει να προβλεφθεί η κοινοποίηση, εκ μέρους των κρατών μελών στην Επιτροπή, των ποσοτήτων που όντως πωλήθηκαν και εξήχθησαν.
- (16) Το άρθρο 59 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 προβλέπει ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1262/2001 της Επιτροπής⁽³⁾ εξακολουθεί να ισχύει για τη ζάχαρη που έχει γίνει δεκτή στην παρέμβαση πριν από τις 10 Φεβρουαρίου 2006. Ωστόσο, για την επαναπώληση ζάχαρης παρέμβασης είναι περιττή αυτή η διάκριση και η εφαρμογή της είναι δυνατόν να δημιουργήσει διοικητικές δυσχέρειες στα κράτη μέλη. Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να εξαιρεθεί από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1262/2001 η επαναπώληση ζάχαρης παρέμβασης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
- (17) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι οργανισμοί παρέμβασης του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Ουγγαρίας, της Σλοβακίας και της Σουηδίας που αναφέρονται στο παράρτημα I, προσφέρουν για πώληση μέγιστη συνολική ποσότητα 345 539 τόνων ζάχαρης μέσω διαρκούς δημοπρασίας προς εξαγωγή προς οιονδήποτε προορισμό εκτός των εξής:

- α) τρίτες χώρες: Ανδόρα, Λιχτενστάιν, Αγία Έδρα (Κράτος της Πόλης του Βατικανού), Κροατία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Μαυροβούνιο, Αλβανία, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και Σερβία, καθώς και το Κοσσυφοπέδιο, δυνάμει της απόφασης 1244/99 του ΣΑΗΕ·
- β) εδάφη των κρατών μελών της ΕΕ που δεν αποτελούν τμήμα του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας: νήσοι Φερόε, Γροιλανδία, Ελιγολάνδη, Θέουτα, Μελίλια, δήμοι Livigno και Campione d'Italia, και οι περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο·
- γ) ευρωπαϊκά εδάφη για τα οποία την ευθύνη για την εξωτερική πολιτική έχει κράτος μέλος που δεν αποτελεί τμήμα του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας: Γιβραλτάρ.

Οι μέγιστες ποσότητες ανά κράτος μέλος αναφέρονται στο παράρτημα I.

Η τιμή πώλησης καθορίζεται με το διαγωνισμό.

Άρθρο 2

1. Η περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας είναι δυνατόν να υποβάλλονται προσφορές για την πρώτη μερική δημοπρασία αρχίζει την 1η Οκτωβρίου 2008 και λήγει στις 15 Οκτωβρίου 2008 στις 15.00, ώρα Βρυξελλών.

Οι περιοδοί κατά τη διάρκεια των οποίων είναι δυνατόν να υποβάλλονται προσφορές για τη δεύτερη και τις επόμενες μερικές δημοπρασίες αρχίζουν την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά το τέλος της προηγούμενης περιόδου. Λήγουν στις 15.00, ώρα Βρυξελλών στις ακόλουθες ημερομηνίες:

— 29 Οκτωβρίου 2008,

— 12 και 26 Νοεμβρίου 2008,

— 3 και 17 Δεκεμβρίου 2008,

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 3 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 8 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 48. Κανονισμός ο οποίος καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 952/2006.

- 7 και 28 Ιανουαρίου 2009,
- 11 και 25 Φεβρουαρίου 2009,
- 11 και 25 Μαρτίου 2009,
- 15 και 29 Απριλίου 2009,
- 13 και 27 Μαΐου 2009,
- 10 και 24 Ιουνίου 2009,
- 1η και 15 Ιουλίου 2009,
- 5 και 26 Αυγούστου 2009,
- 9 και 23 Σεπτεμβρίου 2009.

2. Με το διαγωνισμό καθορίζεται η ελάχιστη τιμή την οποία είναι διατεθειμένοι να καταβάλλουν οι διαγωνιζόμενοι για τη ζάχαρη που αναφέρεται στο άρθρο 1. Δεδομένου ότι για τη ζάχαρη δεν θα καταβληθούν επιστροφές κατά την εξαγωγή, η εν λόγω τιμή δεν λαμβάνει υπόψη τυχόν επιστροφές κατά την εξαγωγή κατά παρέκκλιση του άρθρου 42 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006.

3. Η τιμή προσφοράς αναφέρεται στη λευκή ζάχαρη και στην ακατέργαστη ζάχαρη του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου, όπως ορίζεται στο μέρος Β του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

4. Η ελάχιστη ποσότητα της προσφοράς ανά παρτίδα σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 είναι 250 τόνοι, εκτός αν η διαθέσιμη ποσότητα για την εν λόγω παρτίδα είναι μικρότερη των 250 τόνων. Στις περιπτώσεις αυτές η προσφορά πρέπει να αφορά τη διαθέσιμη ποσότητα.

5. Οι προσφορές κατατίθενται στον οργανισμό παρέμβασης που έχει στην κατοχή του τη ζάχαρη όπως αναφέρεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

6. Οι προσφορές περιλαμβάνουν δήλωση του διαγωνιζόμενου, με την οποία αυτός αναλαμβάνει την υποχρέωση να υποβάλει αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εξαγωγής για την ποσότητα ζάχαρης για την οποία θα αναδειχθεί ενδεχομένως υπερθεματιστής.

Άρθρο 3

Οι οικείοι οργανισμοί παρέμβασης κοινοποιούν στην Επιτροπή τις προσφορές που υποβλήθηκαν, εντός δύο ωρών από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής προσφορών που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

Η ταυτότητα των προσφερόντων δεν γίνεται γνωστή.

Οι υποβληθείσες προσφορές κοινοποιούνται σε ηλεκτρονική μορφή σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα II.

Εάν δεν υποβληθούν προσφορές, το κράτος μέλος ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή καθορίζει για κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος την ελάχιστη τιμή πώλησης ή αποφασίζει να μη δεχτεί τις προσφορές σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 195 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

2. Όσον αφορά τη ζάχαρη παρέμβασης που δεν αντιστοιχεί στον ποιοτικό τύπο, τα κράτη μέλη προσαρμόζουν την πραγματική τιμή πώλησης εφαρμόζοντας κατ' αναλογία, αντιστοίχως, το άρθρο 32 παράγραφος 6 και το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006. Στην περίπτωση αυτή η αναφορά του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου⁽¹⁾ ερμηνεύεται ως αναφορά στο μέρος Β του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

3. Η διαθέσιμη ποσότητα για συγκεκριμένη παρτίδα μειώνεται κατά τις ποσότητες που κατακυρώθηκαν την ίδια μέρα για την παρτίδα αυτή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2008 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 878/2008.

Σε περίπτωση που η κατακύρωση με την ελάχιστη τιμή πώλησης, όπως ορίστηκε σύμφωνα με την παράγραφο 1, θα είχε ως αποτέλεσμα την υπέρβαση της μειωμένης διαθέσιμης ποσότητας για τη συγκεκριμένη παρτίδα, η κατακύρωση αυτή περιορίζεται στην εν λόγω μειωμένη διαθέσιμη ποσότητα.

Σε περίπτωση που για ένα κράτος μέλος οι κατακυρώσεις σε όλους τους προσφέροντες που προσφέρουν την ίδια τιμή πώλησης για συγκεκριμένη παρτίδα θα είχαν ως αποτέλεσμα την υπέρβαση της μειωμένης διαθέσιμης ποσότητας για τη συγκεκριμένη παρτίδα, τότε η μειωμένη διαθέσιμη ποσότητα κατακυρώνεται ως εξής:

- α) με καταμερισμό μεταξύ των προσφερόντων αναλογικά προς τη συνολική ποσότητα καθεμιάς των προσφορών τους, ή
- β) κατανέμοντάς την μεταξύ των προσφερόντων με αναφορά σε μέγιστη ποσότητα που καθορίζεται για καθέναν από αυτούς, ή
- γ) με κλήρωση.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 48 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006, στο εκδιδόμενο πιστοποιητικό εξαγωγής δεν αναγράφεται ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή.

2. Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής και τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν, στη θέση 20, μία από τις ενδείξεις του παραρτήματος III.

3. Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής συνοδεύονται από απόδειξη ότι ο αιτών έχει συστήσει εγγύηση ύψους 400 ευρώ ανά τόνο της κατακυρωθείσας ποσότητας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 αντικαθίσταται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 από την 1η Οκτωβρίου 2008.

4. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο μερικής δημοπρασίας ισχύουν από την ημερομηνία έκδοσης έως τη λήξη του πέμπτου ημερολογιακού μήνα που έπεται εκείνου κατά τον οποίο προκηρύχθηκε η μερική δημοπρασία.

5. Ύστερα από αίτημα του υπερθεματιστή, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που εξέδωσε το πιστοποιητικό εξαγωγής μπορεί να επιτρέψει την εξαγωγή, σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης, ποσότητας κατακυρωθείσας ζάχαρης παρέμβασης σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης. Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών συντονίζουν τους ελέγχους και την παρακολούθηση της σχετικής πράξης.

6. Η εγγύηση που αναφέρεται στην παράγραφο 3 αποδεσμεύεται σύμφωνα με το άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008 της Επιτροπής⁽¹⁾ για την ποσότητα για την οποία ο αιτών κάλυψε, κατά την έννοια του άρθρου 30 στοιχείο β) και του άρθρου 31 στοιχείο β) σημείο i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008, την υποχρέωση εξαγωγής που προκύπτει από τα πιστοποιητικά τα οποία εκδόθηκαν σύμφωνα με την παράγραφο 4 και για την οποία υποβάλλονται τα εξής τρία έγγραφα:

α) αντίγραφο της φορτωτικής μεταφοράς·

β) βεβαίωση εκφόρτωσης του προϊόντος που εκδίδεται από επίσημη υπηρεσία της οικείας τρίτης χώρας ή από τις επίσημες υπηρεσίες κράτους μέλους που είναι εγκατεστημένες στη χώρα προορισμού ή από διεθνή οργανισμό εποπτείας εγκεκριμένο σύμφωνα με τα άρθρα 16α έως 16στ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής⁽²⁾, με την οποία βεβαιώνεται ότι το προϊόν εγκατέλειψε τον τόπο εκφόρτωσης ή τουλάχιστον ότι, εξ όσων γνωρίζουν οι υπηρεσίες ή οι οργανισμοί που εκδίδουν τη βεβαίωση, ότι το προϊόν δεν φορτώθηκε στη συνέχεια προκειμένου να επανεξαχθεί·

γ) τραπεζικό έγγραφο που εκδίδεται από εγκεκριμένους διαμεσολαβητές εγκατεστημένους στην Κοινότητα, το οποίο πιστοποιεί ότι η πληρωμή που αντιστοιχεί στη σχετική εξαγωγή έχει πιστωθεί στο λογαριασμό του εξαγωγέα ο οποίος έχει ανοιχθεί σε της, ή απόδειξη της πληρωμής.

Άρθρο 6

1. Το αργότερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά τον καθορισμό, από την Επιτροπή, της ελάχιστης τιμής πώλησης, οι οικείοι οργανισμοί παρέμβασης κοινοποιούν στην Επιτροπή, σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV, την επακριβή ποσότητα που πωλήθηκε με μερική δημοπρασία.

2. Το αργότερο έως το τέλος κάθε ημερολογιακού μήνα, για τον προηγούμενο ημερολογιακό μήνα, κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τις ποσότητες ζάχαρης που αναγράφονται στα πιστοποιητικά εξαγωγής τα οποία επιστράφηκαν της αρμόδιες αρχές και τις αντίστοιχες ποσότητες ζάχαρης που εξήχθη, λαμβάνοντας υπόψη τα όρια ανοχής που επιτρέπονται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008.

Άρθρο 7

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 59 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1262/2001 δεν εφαρμόζεται για την επαναπώληση ζάχαρης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού, που έγινε δεκτή στην παρέμβαση πριν από τις 10 Φεβρουαρίου 2006.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2008. Λήγει στις 31 Μαρτίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 114 της 26.4.2008, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κράτη μέλη που διαθέτουν ζάχαρη παρέμβασης

Κράτος μέλος	Οργανισμός παρέμβασης	Ποσότητες στην κατοχή του οργανισμού παρέμβασης που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά (σε τόνους)
Βέλγιο	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Τηλ. (32-2) 287 24 11 Φαξ (32-2) 287 25 24 Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Trierstraat 82 B-1040 Brussel Τηλ. (32-2) 287 24 11 Φαξ (32-2) 287 25 24	9 360
Τσεχική Δημοκρατία	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 110 00 PRAHA 1 Τηλ. (420) 222 87 14 27 Φαξ (420) 222 87 18 75	30 687
Ιρλανδία	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Τηλ. (353) 5363437 Φαξ (353) 9142843	12 000
Ιταλία	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Palestro, 81 I-00185 Roma Τηλ. (39) 06 49 49 95 58 Φαξ (39) 06 49 49 97 61	225 014
Ουγγαρία	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) Soroksári út 22-24. H-1095 Budapest Τηλ. (36-1) 219 45 76 Φαξ (36-1) 219 89 05 ή (36-1) 219 62 59	21 650
Σλοβακία	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodit Dobrovičova, 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Τηλ. (421-2) 57 512 415 Φαξ (421-2) 53 412 665	34 000
Σουηδία	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping Τηλ. (46-36) 15 50 00 Φαξ (46-36) 19 05 46	12 762

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΤΥΠΟ

Υπόδειγμα για την κοινοποίηση στην Επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 3

Διαρκής δημοπρασία για την επαναπώληση ζάχαρης που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 879/2008

Κράτος μέλος που πωλεί ζάχαρη παρέμβασης	Αύξων αριθμός υποβαλλόντων προσφορά	Αριθμός της παρτίδας	Ποσότητα (t)	Τιμή προσφοράς EUR/100 kg
1	2	3	4	5
	1			
	2			
	3			
	κ.λπ.			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ενδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2:

στα βουλγαρικά:	Износ в съответствие с Регламент (ЕО) № 879/2008
στα ισπανικά:	Exportado de conformidad con el Reglamento (CE) nº 879/2008
στα τσεχικά:	Vyvezeno v souladu s nařízením (ES) č. 879/2008
στα δανικά:	Eksporteret i henhold til forordning (EF) nr. 879/2008
στα γερμανικά:	Ausgeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 879/2008
στα εσθονικά:	Eksportitud vastavalt määrusele (EÜ) nr 879/2008
στα ελληνικά:	Εξάγεται κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 879/2008
στα αγγλικά:	Exported pursuant to Regulation (EC) No 879/2008
στα γαλλικά:	Exporté conformément aux dispositions du règlement (CE) nº 879/2008
στα ιταλικά:	Esportato a norma del regolamento (CE) n. 879/2008
στα λεττονικά:	Eksportēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 879/2008
στα λιθουανικά:	Eksportuota pagal Reglamentą (EB) Nr. 879/2008
στα ουγγρικά:	A 879/2008/EK bizottsági rendelet szerint exportálva
στα μαλτέζικα:	Esportat skont ir-Regolament (KE) Nru 879/2008
στα ολλανδικά:	Uitgevoerd in het kader van Verordening (EG) nr. 879/2008
στα πολωνικά:	Wywiezione zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 879/2008
στα πορτογαλικά:	Exportado em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 879/2008
στα ρουμανικά:	Exportat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 879/2008
στα σλοβακικά:	Vyvezené podľa nariadenia (ES) č. 879/2008
στα σλοβενικά:	Izvoženo v skladu z Uredbo (ES) št. 879/2008
στα φινλανδικά:	Viety asetuksen (EY) N:o 879/2008 mukaisesti
στα σουηδικά:	Exporterat i enlighet med förordning (EG) nr 879/2008

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΝΤΥΠΟ

Υπόδειγμα για την κοινοποίηση στην Επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1
Μερική δημοπρασία της ... για την επαναπώληση ζάχαρης που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 879/2008

Κράτος μέλος που πωλεί ζάχαρη παρέμβασης	Ποσότητα που έχει πράγματι πωληθεί (σε τόνους)
1	2